

BRUGSANVISNING (DA) OSCILLERENDE GIPSSAV: STANDARD

STANDARD



RUDOLF Medical GmbH + Co. KG
Zollerstrasse 1, 78567 Fridingen an der Donau,
Tyskland
Tlf. +49 7463 9956-0
Fax +49 7463 9956-56
sales@RUDOLF-med.com
www.RUDOLF-med.com



D0660 / Rev E / ACR01040 / 2026-04-13



LÆS DETTE, INDEN DU BRUGER SAVEN, OG OPBEVAR BRUGSANVISNINGEN PÅ ET SIKKERT STED

PRODUKT

Denne brugsanvisning gælder for RUDOLF Medicals gips-save "STANDARD". Du har modtaget et produkt af høj kvalitet, hvis korrekte håndtering og brug er beskrevet nedenfor.

Kun til professionel brug: Instrumenterne er udelukkende beregnet til brug af professionelle brugere (kirurger, operationssygeplejersker, teknikere til genoparbejdning af medicinsk udstyr).

Patientgruppe: Der er ingen begrænsninger vedrørende patientgruppen. Det kan overlades til den medicinske fagpersons skøn og erfaring at afgøre, om fordelene opvejer risikoen i den pågældende patientgruppe.



RUDOLF Medical gips-save leveres ikke-sterile. Før første brug skal saven desinficeres med en desinficerende serviet. Efter hver brug skal gips-saven og tilbehøret rengøres og desinficeres med en desinficerende serviet.

Detaljerede instruktioner til genbehandling af savklingerne findes i brugsanvisningen D0462 :



LEVERINGSOMFANG

Oscillerende gipsav STANDARD:

RU 6220-20	Oscillerende gipsav STANDARD
RU 6220-83	Rundsavsklinge Ø 50 mm til syntetisk materiale
RU 6220-85	Rundsavsklinge Ø 65 mm til syntetiske materialer
RZ6220-02	Skruenøgler 2 stk.
D0660	Brugsanvisning (IFU)

TILTÆNKT FORMÅL

Gips-saven er beregnet til at skære i hårdt gipsmateriale.

KONTRAINDIKATION

Medicinsk udstyr er ikke beregnet til brug på centralnervesystemet og kredsløbssystemet.



ADVARSELER OG FORHOLDSREGLER

- Nitter eller skruer må aldrig fastgøres på udstyret, da dette kan beskadige den beskyttende isolering. Vi anbefaler at anvende selvklæbende mærkater.
- Brug kun ubeskadigede stik og kabler. Kontroller kabler og stik regelmæssigt.
- Den spænding, der er angivet på apparatet, skal svare til strømforsyningsspændingen.
- Brug kun originalt tilbehør fra RUDOLF Medical.
- Brug personligt beskyttelsesudstyr, såsom sikkerhedsbriller, høreværn og handsker.
- Enheden må ikke betjenes i eksplosionsfarlige omgivelser.
- Slidte og sløve savklinger kan medføre øget belastning af motoren og bør derfor kontrolleres regelmæssigt og udskiftes i god tid.

FØR HVER BRUG: VISUEL OG FUNKTIONEL INSPEKTION

Kontroller for:

- Ydre skader (f.eks. beskadiget kabel, deformerede stik, buler, grater)
- Korrekt funktion

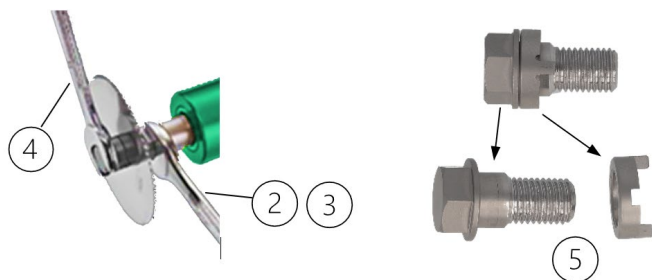
MONTERING / UDSKIFTNING AF SAVKLINGEN



- Der er risiko for personskade, hvis enheden utilsigtet tændes. Træk stikket ud, før savklingen udskiftes.
- Brug om nødvendigt tykke handsker for at undgå skader fra savklingen.

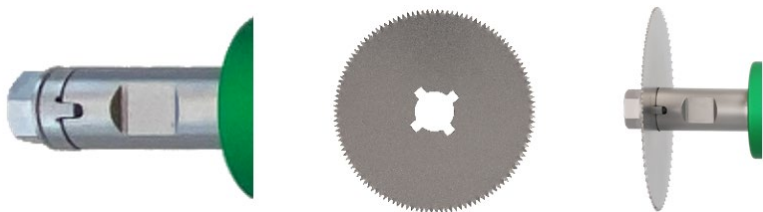
Skru fastgørelsesskruen ud, og fjern det gamle savblad

- (1) Placer gips-saven på en stabil overflade, f.eks. et bord.
- (2) Placer den ene skruenøgle på drivakslen bag savklingen og den anden skruenøgle foran ved fastgørelsesskruen.
- (3) Hold den bageste skruenøgle, og brug den til at holde saven fast.
- (4) Skru fastgørelsesskruen ud ved hjælp af skruenøglen foran.
- (5) Fjern fastgørelsesskruen og fastgørelsesringen. Det anbefales at lægge de små dele i en skål eller på et klæde for at undgå at miste dem.
- (6) Fjern det gamle savblad.



Montering af et nyt savblad

1. Før du monterer det nye savblad, skal du trække stikket ud af stikkontakten.
2. Kontroller, at det indvendige gevind og savklingens base på drivakslen er rene.
3. Sæt et nyt savblad i. Det er ikke vigtigt, hvilken side af savbladet der vender indad eller udad. Indhakene i savbladet skal ligge præcist på begge tapper på drivakslen.
4. Sæt fastgørelsesringen på. Indhakene i fastgørelsesringen skal altid vende mod savklingen. De skal også ligge præcist på tapene.
5. Skru fastgørelsesskruen i med hånden, og stram den let.
6. Spænd derefter fastgørelsesskruen med begge skruenøgler, som beskrevet ovenfor. Sørg for ikke at spænde skruen for hårdt. Tilspændingsmomentet er 6 – 7 Nm.



BETJENING

Tænd/sluk

- Tænding: Skub kontakten fremad (I).
- Slukning: Skub kontakten bagud (O).



Indstilling af svingningsfrekvens

Indstil svingningsfrekvensen, mens motoren kører.

Den optimale svingfrekvens indstilles med momentregulatoren ud fra gipsbandagens egenskaber.

- Laveste svingningsfrekvens (1)
- Højeste svingningsfrekvens (8)



Skæring af gipsbandager



1. Vælg først det passende savblad.
2. Placer gips-saven på den gipsbandage, der skal skæres, og tryk saven let ned i bandagen.
3. Din førende hånd kan bruges som støtte og til dybdekontrol, og den kan forhindre, at klingen pludselig trænger ind i gipsbandagen, når den er skåret igennem.
4. Så længe savklingen skærer gennem gipsen, vil du mærke en vis modstand. Når gipsbandagen er skåret igennem, forsvinder denne modstand. Når du mærker, at gipsen er skåret igennem, løfter du saven let, uden at fjerne den fra skæresporet, og flytter den ca. 15 mm (ca. 0,6 tommer) fremad i skæreretningen.
5. Fortsæt derefter på samme måde som beskrevet ovenfor, indtil det næste stykke er skåret igennem.
6. På denne måde skæres gipsbandagen sikkert igennem ved hjælp af en række snit og lineære bevægelser langs skærelinjen, hvilket ikke ville have været muligt ved et kontinuerligt, lineært snit.
7. Efter blot et par anvendelser vil du få en rutine for at føre saven gennem gipsen og en fornemmelse for det øjeblik, hvor modstanden ikke længere er mærkbar, og du ikke behøver at lægge pres på savklingen.
8. Hvis savklingen svinger for længe på polstringen, kan den hurtige svingning forårsage en brændende fornemmelse på huden under polstringen.

9. Hvis fastgørelsesskruen løsner sig under brug af saven, skal du stramme fastgørelsesskruen som følger:
1. Træk stikket ud af stikkontakten.
 2. Placer gipsavlen på en stabil overflade, f.eks. et bord.
 3. Placer den ene skruenøgle på drivakslen bag savklingen og den anden skruenøgle foran ved fastgørelsesskruen.
 4. Stram derefter fastgørelsesskruen ved hjælp af begge skruenøgler. Sørg for ikke at stramme skruen for meget. Tilspændingsmomentet er 6 – 7 Nm.

Yderligere bemærkninger:

- På grund af forskellige materialer kan hver gips- og syntetisk bandage have forskellige egenskaber. Når du bruger saven, skal du forsøge at indstille det optimale moment for det pågældende materiale.
- En lavere hastighed er mere velegnet til syntetiske bandager. Det forhindrer, at det syntetiske materiale begynder at smelte på grund af varmen, der genereres under skæreprcessen.
- Undgå så vidt muligt at skære i gipsbandager uden polstring med saven. Dette kan føre til skader, hvis huden klæber til gipsen og ikke følger savklingens bevægelser. Hvis der ikke er polstring mellem bandagen og huden, skal du lægge et stykke blødt stof, f.eks. jersey eller filt, under gipsen. Tegn derefter en linje med en permanent tusch på gipsen langs stoffet. Bandagen skæres derefter langs denne linje.
- Når der lægges en gipsbandage efter en operation, skal du markere placeringen af operationssåret på gipsbandagen. Dette giver dig mulighed for at skære et vindue i gipsen, så stingene kan fjernes, og såret kan kontrolleres.
- At skære et vindue gør det også lettere at fjerne knoglepinde, foretage nødvendige punkteringer eller snit.
- Skær ikke metalplader i gipsen.
- Når motoren er overbelastet, slukker saven automatisk. Efter et par minutters afkøling kan saven bruges igen.
- For at sikre en jævn slitage af savklingen skal du skrue fastgørelsesskruen ud og dreje savklingen 90°.

RENGØRING

- Rengør gips-saven efter brug.
-  Træk stikket ud af stikkontakten, før du rengør saven.
- Fjern kraftig tilsmudsning umiddelbart efter brug med en blød og ren klud. Brug ikke metalbørster eller skurende rengøringsmidler.
- For en grundig rengøring skal du fjerne savklingen fra saven. Rengør gips-saven og dens komponenter med en blød, ren og fnugfri klud.
- Til sidst skal du aftørre motorhuset, kablet, stikket og alt tilbehør, såsom savklingen og skruenøglen, med en desinficerende serviet. Vi anbefaler at bruge desinfektionsmidler med en pH-værdi mellem 9 og 10.
-  Desinfektionsvæsken må ikke trænge ind i motorhuset.

En gang om ugen eller oftere afhængigt af brugsfrekvensen:

-  Træk stikket ud af stikkontakten, før du rengør saven.

- Rengør ventilationsåbningerne for at sikre tilstrækkelig ventilation til afkøling af motoren.
- Blæs trykluft fra ydersiden og ind i enhedens kabinet.



VEDLIGEHOLDELSE, KONTROL OG INSPEKTION

- Efter rengøring og desinfektion med en desinficerende serviet skal gipsavlen inspiceres visuelt og med hensyn til funktionalitet. Gipsavlen skal være fri for synlige rester. Der skal lægges særlig vægt på ventilationsåbninger og afbrydere.
- Før brug skal gipsavlen kontrolleres for korrekt funktion og skader og udskiftes, hvis det er nødvendigt.
- Defekte produkter skal rengøres og desinficeres med en desinficerende serviet, før de returneres til reparation eller reklamation.

OPBEVARING

- Opbevar gipsavlen i et tørt og rent miljø ved 5 - 40 °C.

BORTSKAFFELSE

- Genanvend emballage, udtjente enheder og tilbehør på en miljømæssigt forsvarlig måde. Kontakt din forhandler for yderligere oplysninger.
- Produkterne må først bortskaffes korrekt efter korrekt rengøring og desinfektion.
- Bortskaffelse eller genbrug af produktet eller dets komponenter skal ske i overensstemmelse med nationale bestemmelser.
- Vær forsigtig med skarpe spidser (savklinger). Brug egnede beholdere for at forhindre, at tredjeparter kommer til skade.

REPARATIONER OG RETURNERING

- Udfør aldrig reparationer selv. Service og reparationer må kun udføres af personer, der er behørigt instrueret og kvalificeret. Hvis du har spørgsmål, skal du kontakte RUDOLF Medical eller din afdeling for medicinsk teknologi.
- Defekte produkter skal rengøres og desinficeres med en desinficerende serviet, før de returneres til reparation eller reklamation.

PROBLEMER / HÆNDELSER

- Brugeren skal indberette eventuelle problemer med RUDOLF Medical-produkter til den respektive forhandler.
- I tilfælde af alvorlige hændelser med produkterne skal brugeren indberette dette til RUDOLF Medical som producent og til den kompetente myndighed i det EU-land, hvor brugeren er bosiddende.

GARANTI

- Gipsavene er fremstillet af materialer af høj kvalitet og underkastes en streng kvalitetskontrol inden levering. Hvis der er uoverensstemmelser, bedes du kontakte RUDOLF Medical.
- RUDOLF Medical yder garanti på gipssavene i henhold til lovgivningen og landespecifikke bestemmelser (købsbevis i form af faktura eller følgeseddel). Garantiperioden er to år.
- I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl tilbyder vi gratis reparation af enheden. Ethvert forsøg på at udføre uautoriseret reparation vil medføre bortfald af garantien.
- Skader forårsaget af forkert håndtering, overbelastning eller normal slidage er undtaget fra garantien. Kontakt venligst vores kundeserviceafdeling.
- Ved garantikrav og reparation bedes du vedlægge en kopi af fakturaen eller følgesedlen sammen med apparatet.
- I tilfælde af ændringer af enheden foretaget af uautoriseret personale mister denne erklæring sin gyldighed, og garantien bortfalder.

TEKNISKE DATA

Strømforsyningsspænding	220 - 240 volt, 50/60 Hz.
Strømforbrug	250 watt
Strømtype	1 ~
Svingninger	Ca. 12.000 – 21.000 min ⁻¹
Vægt	STANDARD: 1,4 kg
Apparatklasser	II <input type="checkbox"/>
IP-klasse	IP2X
Støjniveau (A-vægtet)	Typisk 75 dB(A). Støjniveauet ved brug af saven kan overstige 85 dB(A). Brug høreværn ved støjniveauer over 85 dB(A).
Hånd-arm-vibration	Typisk under 2,5 m/s ² . Værdier målt i henhold til EN 50144.

TILBEHØR

RU 6220-82	Rundsavsklinge, Ø 50 mm, til gips
RU 6220-84	Rundsavsklinge, Ø 65 mm, til gips
RU 6220-83	Rundsavsklinge, Ø 50 mm, til plast
RU 6220-85	Rundsavsklinge, Ø 65 mm, til syntetisk materiale
RU 6220-31	Kasse med indsats

RESERVEDELE

RZ6220-02	Skruenøgle
RZ6220-03	Fastgørelsesskrue
RZ6220-04	Fastgørelsesring

SYMBOLER

	Se brugsanvisningen.
	Partikode
	Varenr.
	Antal pr. pakke
	Ikke-sterilt
	Advarsel
	Producent
	Fremstillingsdato
	CE-mærkning i henhold til forordningen om medicinsk udstyr (EU) 2017/745 (MDR)
	WEEE
	Medicinsk udstyr